



# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 5
Section 2 Chart Corrections .....	6 - 17
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	18
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	19 - 24
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections.....	25 - 31

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

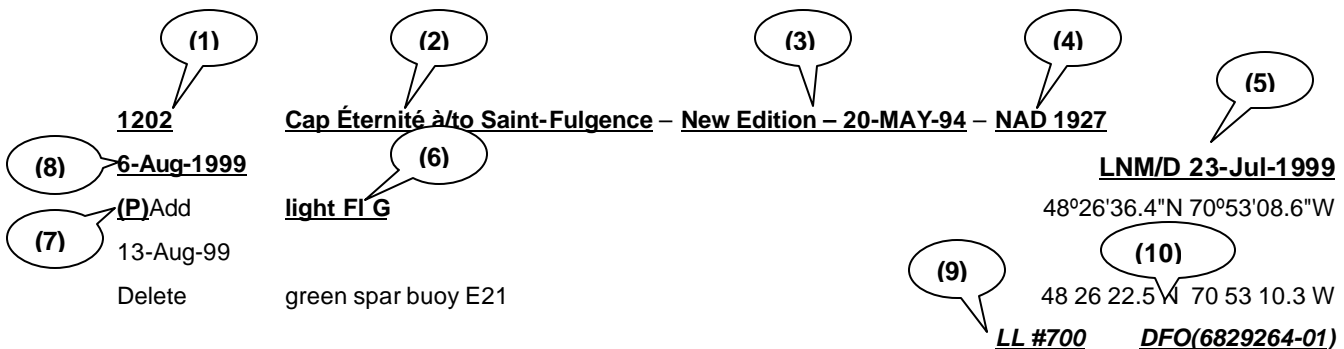
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page vi of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

#### Newfoundland

St. John's MCTS Centre  
Phone: (709) 772-2083  
Fax: (709) 772-5369

#### Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre  
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633  
Phone: (902) 426-6030  
Fax: (902) 426-6334  
[www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops](http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops)  
Website E-Mail: [ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR  
Operational Information Officer  
Phone: (418) 648-5410  
Fax: (418) 648-7244  
E-Mail: [OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca](mailto:OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca)

#### Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre  
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237  
Phone: (519) 337-6360  
Fax: (519) 337-2498

#### Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre  
Phone: (604) 666-6011  
Fax: (604) 666-8453  
E-mail: [RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)  
Notice to Shipping information  
[www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm)

## **DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE**

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>						
<b>Station Name</b>	<b>Id. Nos of reference stations</b>	<b>DGPS Station ID</b>	<b>Geog. Position</b>		<b>Frequency [khz]</b>	<b>Bit/s</b>
			<b>Latitude</b>	<b>Longitude</b>		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

### **DGPS RECEIVER – WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

### **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## **DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS**

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### **User informations / Renseignements sur l'utilisateur**

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### **Anomaly report / Rapport d'anomalie**

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP: \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone: \_\_\_\_\_

### **Weather conditions / Conditions météo**

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### **User equipment informations / Renseignements sur l'équipement**

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428  
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation
  
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
  
Directeur, Systèmes à la navigation  
Ministère des Pêches et Océans  
200, rue Kent, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Canada**

**Legend / Légende**

- Position:** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes.  
Electroniques et d'Information.

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Leader, Notices to Mariners  
Navigation Aids  
Navigation Systems Branch  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

# INDEX

<b>CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION 2006.....</b>		<b>19</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....</b>		<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. ....</b>		<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. ....</b>		<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE. ....</b>		<b>1</b>
<b>*605</b>	<b>BAY OF FUNDY - MACES BAY - LIGHT DISCONTINUED. ....</b>	<b>4</b>
<b>*608</b>	<b>CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2006 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 13.....</b>	<b>4</b>
<b>*610</b>	<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....</b>	<b>2</b>
<b>*609</b>	<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....</b>	<b>2</b>
<b>*606</b>	<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....</b>	<b>3</b>
<b>*611</b>	<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.....</b>	<b>2</b>
<b>*603</b>	<b>HUDSON STRAIT AND BAY - CHARLES ISLAND - LIGHT AND RACON DISCONTINUED. ....</b>	<b>5</b>
<b>*612</b>	<b>NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - LITTLE HOPE ISLAND - LIGHT DISCONTINUED. ....</b>	<b>4</b>
<b>*601(P)</b>	<b>NOVA SCOTIA, SOUTHWEST COAST - PLYMOUTH NARROWS - RADAR REFLECTORS TO BE DISCONTINUED .....</b>	<b>4</b>
<b>*604</b>	<b>NOVA SCOTIA, SOUTHWEST COAST - SALT ROCK - LIGHT DISCONTINUED .....</b>	<b>4</b>
<b>*607(P)</b>	<b>ST. LAWRENCE RIVER - SAINTE-CROIX AND POINTE DES GRONDINES - RACONS TO BE DISCONTINUED. ....</b>	<b>5</b>
<b>*602(P)</b>	<b>PARKS CANADA - TRENT-SEVERN WATERWAY - NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA - SPARROW LAKE - LIGHT BUOYS TO BE REPLACED.....</b>	<b>5</b>



## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1311	6	4275	11		
1312	6	4279	11		
1313	6	4335	12		
1317	6	4396	12		
1350	6	4440	12		
1351	7	4448	13		
1435	7	4454	13		
1436	7	4462	13,14		
1509	2	4468	14		
2028	7	4911	2		
2077	7	4912	2		
L/C2121	7	L/C4913	14		
L/C2122	7,8	4920	14		
2181	8	4921	14		
2218	8	5070	14		
2242	8	5300	14		
2292	8	6021	14,15		
4000	8	6105	15		
4012	8	6110	15		
4023	8	6212	15		
4099	9	6217	15		
4115	9	6258	15,16		
L/C4116	9	6272	16		
4124	9	6274	16,17		
4210	9,10	8007	17		
L/C4230	10				
L/C4240	10				
4241	10,11				
L/C4242	11				
4243	11				

**SECTION 1 – Edition 06/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/charts/>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 06/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**\*609 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1509	Rivière des Prairies	----	30-DEC-2005	1, 3	\$18.00
4911	Entrée à/Entrance to Miramichi River	1:25000	27-JAN-2006	1	\$20.00
4912	Miramichi	1:25000	27-JAN-2006	1	\$20.00

**\*610 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

**Notes: (1) The following ENC products are only available from:**

**Nautical Data International Inc.  
P.O. Box 127, Station C  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5H5  
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634  
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact the distributor,  
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

RELEASED PRODUCTS	CHART TITLE
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	
CA470095	Jervis Inlet
CA570154	Ladysmith Harbour
CA570157	Dodd Narrows
CA470339	Approaches to Smith Sound and Rivers Inlet (Part 1 of 2)
CA370373	Selwyn Inlet to/à Lawn Point (Southern Portion, Part 2 of 2)
CA273095	Lake Huron/Lac Huron

**\*611 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

**Notes: (1) The following ENC products are only available**

**from:  
Nautical Data International Inc.  
P.O. Box 127, Station C  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5H5  
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634  
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact  
the distributor, Nautical Data International Inc.  
(NDI) at the above-mentioned address.**

CHARTS	MAIN TITLE			
<b>New Charts</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
4826R/M	Burgee to/à François		24-FEB-2006	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>			
<b>New Charts</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
5505R/M	Bélanger Island à/to Cotter Island	25-JAN-2002		See Note 2
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
2123R/M	Pelee Passage to/à la Detroit River	27-JAN-2006		See Note 2
3722R/M	Union Passage and/et Tuwartz Inlet	30-DEC-2005		See Note 2
3808R/M	Juan Perez Sound	30-DEC-2005		See Note 2
4025R/M	Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti	24-MAR-2006		See Note 2
5300R/M	Baie D'Ungava / Ungava Bay	28-MAY-2004		See Note 2
<b>Reprint</b>				
7051R/M	Cumberland Sound	08-AUG-1986		See Note 2

**\*606 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA176140	4003	Cape Breton to/à Cape Cod
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA276090	4045	Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St.Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre
CA276091	4047	St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine
CA276092	4017	Cape Race to/à Cape Freels
CA276101	4049	Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande
CA276271	4022	Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches
CA276274	4016	Saint-Pierre to/à St. John's
CA276284	4015	Sydney to/à Saint-Pierre
CA276286	4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
CA276367	4255	Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376061	4227	Country Harbour to/au Ship Harbour
CA376062	4906	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376135	4842	Cape Pine to/au Cape St Mary's
CA376212	5143	Lake Melville
CA376230	4321	Cape Canso to Liscomb Island
CA476006	4396	Annapolis Basin
CA476125	4912	Miramichi
CA476126	4912	Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A)
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay

**SECTION 1 – Edition 06/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA476277	4307	Canso Harbour to/au Strait of Canso
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA573149	2226	Parry Sound Harbour
CA576008	4396	Digby
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves / Quais
CA676408	4849	Irving Oil Wharf/Quai

**\*608 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2006 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 13.**

**Page: A13-9**

Under paragraph 15 and against chart 4617 - add 4738 under 290 REFERENCE

**\*605 BAY OF FUNDY - MACES BAY - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 903(P)/2005 is cancelled.

(F2006-078)

**\*612 NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - LITTLE HOPE ISLAND - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 1009(P)/2005 is cancelled.

(F2006-083)

**\*601(P) NOVA SCOTIA, SOUTHWEST COAST - PLYMOUTH NARROWS - RADAR REFLECTORS TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4244

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Plymouth Narrows South radar reflector (43° 46' 55.1" N 65° 59' 32.6" W ).

Plymouth Narrows North radar reflector (43° 47' 11.9" N 65° 59' 40.8" W ).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to David Carlson, Senior Nav aids Officer, Canadian Coast Guard Base, P.O. 700, Saint-John, N.B., E2L 4B3, Telephone: (506) 636-4703, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2006-081,082)

**\*604 NOVA SCOTIA, SOUTHWEST COAST - SALT ROCK - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 606(P)/2004 is cancelled.

(F2006-080)

**SECTION 1 – Edition 06/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*607(P) ST. LAWRENCE RIVER - SAINTE-CROIX AND POINTE DES GRONDINES - RACONS TO BE DISCONTINUED.**

Reference charts: 1314 and 1315

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Sainte-Croix rear range light Racon (L.L.. 1986) (46° 37' 40.6"N 71° 41' 58.5"W approx.).

Pointe des Grondines rear range light Racon (L.L.. 2024) (46° 34' 43.5"N 72° 04' 11.8"W approx.).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to the Superintendent, Aids to Navigation Program, Canadian Coast Guard, 104 Champlain Blvd., Québec, Québec, G1K 7Y7, Telephone: (418) 648-3574, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(Q2006-094)

**\*603 HUDSON STRAIT AND BAY - CHARLES ISLAND - LIGHT AND RACON DISCONTINUED.**

Reference: Notice 809(P)/2004 is cancelled.

(D2005-063)

**\*602(P) PARKS CANADA - TRENT-SEVERN WATERWAY - NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA - SPARROW LAKE - LIGHT BUOYS TO BE REPLACED.**

Reference chart: 2029 (Sheet 1)

Parks Canada proposes to permanently replace the following lighted green buoys with unlighted buoys.

Monahan Point light buoy S237 (L.L. 1376) (44° 47' 55.5" N 79° 23' 33" W).

Channel Island light buoy S231 (L.L. 1377) (44° 49' 16" N 79° 23' 29" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, National Historic Site of Canada, Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(D2006-049)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**1311 - Terminal Contrecoeur - New Edition - 10-JUN-2005 - NAD 1983**

02-JUN-2006		LNM/D. 28-APR-2006
Delete	depth of 5 metres 5 decimeters	45°49'44.4"N 073°17'07.2"W DFO(6407235-01)
Amend	legend 5,0m (1998) to read 3,9m (2004)	45°49'45.8"N 073°17'06.0"W DFO(6407235-03)
Amend	legend 6,1m (2002) to read 5,8m (2004)	45°49'49.0"N 073°17'06.0"W  DFO(6407235-04)
Add	depth of 3 metres 3 decimeters	45°49'44.3"N 073°17'07.3"W DFO(6407235-02)

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 21-JAN-2005 - NAD 1983**

02-JUN-2006		LNM/D. 21-APR-2006
Delete	daybeacon BnOr	46°15'54.6"N 072°47'59.7"W (Q2006074) DFO(6407232-01)

**1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 28-JUL-2000 - NAD 1983**

09-JUN-2006		LNM/D. 21-APR-2006
Delete	daybeacon BnOr	46°24'24.7"N 072°25'23.7"W (Q2006073) DFO(6407231-01)

**1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983**

02-JUN-2006		LNM/D. 14-APR-2006
Delete	depth of 2 metres 4 decimetres	47°02'46.0"N 070°34'59.6"W DFO(6407230-04)
Add	depth of 2 metres	47°04'07.9"N 070°36'37.5"W DFO(6407230-01)
Add	depth of 2 metres	47°02'44.8"N 070°38'09.3"W DFO(6407230-02)
Add	depth of 0 metre 9 decimetres	47°02'45.4"N 070°34'59.5"W DFO(6407230-03)
Add	drying height of 2 metres	47°02'51.7"N 070°34'14.7"W DFO(6407230-05)
Add	drying height of 1 metre 5 decimetres	47°04'11.1"N 070°33'47.0"W DFO(6407230-06)

**1350 - Ruisseau Lahaise à/to Saint-Antoine-sur-Richelieu - Sheet 2 - New Chart - 06-JUL-1984 - NAD 1927**

23-JUN-2006		LNM/D. 17-FEB-2006
Amend	vertical clearance of 19 metres, to read 15 metres Amend 19 to read 15, inside the cover, in the Mileage and General Data table, at 11.21 mile	45°52'47.0"N 073°09'13.5"W  DFO(6407268-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**1351 - Pointe Naylor au Lac/to Lake Champlain - Sheet 4 - New Chart - 21-SEP-1984 - NAD 1927**

23-JUN-2006 LNM/D. 17-FEB-2006  
Delete yellow cautionary can buoy, marked CANT 45°01'29.1"N 073°20'54.7"W  
(Q2006058) DFO(6407243-01)

**1351 - Quai des Douanes/Customs Wharf - Sheet 4 - New Chart - 21-SEP-1984 - NAD 1927**

23-JUN-2006 LNM/D. 17-FEB-2006  
Delete yellow cautionary can buoy, marked CANT 061°09', 777m from Southwest corner of  
inset border  
(Q2006058) DFO(6407243-01)

**1435 - Cardinal to/à Whaleback Shoal B-C - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 17-FEB-2006  
Replace red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked U4 with red 44°29'14.6"N 075°48'10.5"W  
starboard hand lighted spar buoy FI R, marked U4  
(B2006002) LL(353.8) DFO(6602722-01)

**1436 - Whaleback Shoal to/au Summerland Group - New Chart - 15-JAN-1993 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 17-FEB-2006  
Replace red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked U4 with red 44°29'14.6"N 075°48'10.5"W  
starboard hand lighted spar buoy FI R, marked U4  
(B2006002) LL(353.8) DFO(6602722-01)

Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked U11 with green 44°26'22.1"N 075°51'42.9"W  
port hand lighted spar buoy FI G, marked U11  
(B2006004) LL(356) DFO(6602723-01)

**2028 - Couchiching Lock / Écluse 42 - Sheet 2 - New Edition - 02-AUG-2002 - No geographic reference**

02-JUN-2006 LNM/D. 06-JAN-2006  
Add green port hand spar buoy, marked S257 163½°, 310 metres from lower left corner of  
inset  
Adjust the recommended route as required.  
(D2006048) DFO(6602727-01)

**2077 - Lake Ontario/Lac Ontario Western Portion/Partie ouest - New Edition - 23-APR-1999 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 22-JUL-2005  
Delete radio tower 43°50'04.7"N 078°58'33.0"W  
DFO(6602730-01)

Delete radio tower with legend 7 Ro Trs, R Lts 43°50'12.7"N 078°58'32.5"W  
DFO(6602730-02)

Add chimney with elevation of 72 m 43°50'50.6"N 079°01'30.4"W  
DFO(6602730-03)

**L/C2121 - Long Point to/à Port Glasgow - New Chart - 18-DEC-1987 - NAD 1927**

02-JUN-2006 LNM/D. 27-MAY-2005  
Delete sector light FRWG 42°39'31.2"N 081°12'51.9"W  
(B2006007) LL(589) DFO(6602732-01)

**L/C2122 - Pointe aux Pins to/à Point Pelee - New Edition - 05-JUL-1991 - NAD 1927**

09-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006  
Replace depth of 9.1m with depth of 8.9 m 41°51'13.9"N 082°32'54.8"W  
DFO(6602698-01)



**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

Add sounding of 9.9 m 41°49'49.8"N 082°30'44.3"W  
DFO(6602698-02)

**2181 - Port Stanley - New Edition - 10-NOV-1989 - NAD 1927**

02-JUN-2006 LNM/D. 16-SEP-2005  
Delete sector light FRWG 34 ft 1368 feet, 349½° from Port Stanley West  
Breakwater Light.  
Delete limits of arcs of visibility.  
(B2006007) LL(589) DFO(6602732-01)

**2218 - Penetang Harbour - New Chart - 13-APR-1984 - NAD 1927**

23-JUN-2006 LNM/D. 09-JAN-2004  
Add front range light F R 44°46'01.5"N 079°56'35.5"W  
(D2005088) LL(875) DFO(6602603-01)

Add rear range light F R with leading line bearing 186° and bearing 186°, 118 metres from front range light  
legend 186°  
(D2005097) LL(876) DFO(6602603-02)

**2242 - Giants Tomb Island to/à Franklin Island - New Chart - 07-JAN-2005 - NAD 1983**

23-JUN-2006 LNM/D. 17-FEB-2006  
Amend legend Fl 7s 20m 19M to read Fl 7s 20m against light 45°21'36.3"N 080°24'28.5"W  
LL(906) DFO(6602530-01)

**2292 - Chantry Island to Cove Island - New Edition - 28-APR-1989 - Unknown**

02-JUN-2006 LNM/D. 05-AUG-2005  
Delete legend Channel buoyed 44°39'21.0"N 081°17'19.0"W  
(D2006007) DFO(6602702-01)

**4000 - Gulf of Maine to/à Baffin Bay / Baie de Baffin - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983**

09-JUN-2006 LNM/D. 24-MAR-2006  
Delete light 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W  
(D2005063) LL(2557) DFO(6602639-01)

**4012 - Yarmouth to/à Halifax - Sheet 1 - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**

30-JUN-2006 LNM/D. 28-APR-2006  
CANCELS light 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
Notice 2004-07-09(T) is cancelled. Light is discontinued. See DFO  
reference (6302886) appearing in this edition.  
LL(393) DFO(6301436-01)

Delete light "LFl 12s 30m 9M" 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
(F2006083) LL(393) DFO(6302886-01)

**4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**

30-JUN-2006 LNM/D. 09-DEC-2005  
Add depth of 10 fathoms 45°42'31.3"N 061°46'33.0"W  
DFO(6302880-03)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**4099 - Sable Island/Île de Sable Western Portion/Partie ouest - New Edition - 28-DEC-2001 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 25-NOV-2005  
 CANCELS the Cohasset and Panuke platform structures 43°50'00.0"N 060°40'00.0"W  
 A chart patch has been released. The Preliminary action dated 17-FEB-2006, is now a permanent action. See reference DFO(6302721) appearing in this edition.  
 DFO(6302718-01)

Affix patch 43°50'00.0"N 060°40'00.0"W  
 Download patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4099\\_PA\\_207295.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4099_PA_207295.pdf)  
 DFO(6302721-01)

**4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 18-NOV-2005  
 Add red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked SJ4 45°02'03.4"N 066°56'00.5"W  
 (F2006073) LL(75.43) DFO(6302868-02)

**L/C4116 - Approaches to/Approches à Saint John - New Chart - 09-APR-1993 - NAD 1983**

23-JUN-2006 LNM/D. 01-OCT-2004  
 Delete light FIR 45°07'03.1"N 066°28'45.8"W  
 (F2006078) LL(85) DFO(6302882-01)

**4124 - Letete Passage, Letang Harbour and/et Blacks Harbour - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 20-JAN-2006  
 Delete red starboard hand conical lighted buoy FIR, marked SJ4 45°02'01.3"N 066°55'58.9"W  
 (F2006073) LL(75.43) DFO(6302868-01)

Add red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked SJ4 45°02'03.4"N 066°56'00.5"W  
 (F2006073) LL(75.43) DFO(6302868-02)

**4210 - Cape Sable to/à Pubnico Harbour - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006  
 Reposition red starboard hand spar buoy, marked P8 from 43°36'57.9"N 065°46'48.0"W  
 to 43°36'57.5"N 065°46'50.8"W  
 DFO(6302809-01)

Add red starboard hand spar buoy, marked P12 43°37'38.0"N 065°46'41.0"W  
 DFO(6302801-01)

Add red starboard hand spar buoy, marked P14 43°37'49.5"N 065°46'39.0"W  
 DFO(6302802-01)

Add green port hand spar buoy, marked P15 43°37'57.0"N 065°46'40.0"W  
 DFO(6302803-01)

23-JUN-2006 LNM/D. 16-JUN-2006  
 Delete light FIR 43°28'25.1"N 065°38'13.5"W  
 (F2006080) LL(318) DFO(6302883-01)

Amend "FIR" to read "QR" against red starboard pillar light buoy marked D2 43°29'35.3"N 065°45'39.9"W  
 (F2006077) LL(305) DFO(6302881-01)

Add light FIG 43°25'25.8"N 065°39'25.6"W

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

*(F2006076) LL(323.91) DFO(6302871-01)*

**4210 - Pubnico Harbour - Continuation A - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006  
Delete legend "Channel Buoyed/Chenal balisé" 43°38'18.0"N 065°46'28.0"W  
*DFO(6302807-01)*

Reposition red starboard hand spar buoy, marked P8 from 43°36'57.9"N 065°46'48.0"W  
to 43°36'57.5"N 065°46'50.8"W  
*DFO(6302809-01)*

Add red starboard hand spar buoy, marked P12 43°37'38.0"N 065°46'41.0"W  
*DFO(6302801-01)*

Add red starboard hand spar buoy, marked P14 43°37'49.5"N 065°46'39.0"W  
*DFO(6302802-01)*

Add green port hand spar buoy, marked P15 43°37'57.0"N 065°46'40.0"W  
*DFO(6302803-01)*

Add green port hand spar buoy, marked P17 43°38'05.5"N 065°46'34.0"W  
*DFO(6302804-01)*

Add red starboard hand spar buoy, marked P18 43°38'14.4"N 065°46'30.0"W  
*DFO(6302805-01)*

Add green port hand spar buoy, marked P19 43°38'14.9"N 065°46'33.3"W  
*DFO(6302806-01)*

**L/C4230 - Little Hope Island to/à Cape St. Marys - New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983**

23-JUN-2006 LNM/D. 28-APR-2006  
Add light FIG 43°25'25.8"N 065°39'25.6"W  
*(F2006076) LL(323.91) DFO(6302871-01)*

30-JUN-2006 LNM/D. 23-JUN-2006  
CANCELS light 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
Notice 2004-07-09(T) is cancelled. Light is discontinued. See DFO  
reference (6302886) appearing in this edition.  
*LL(393) DFO(6301436-01)*

Delete light "LFI 12s 30m 9M" 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
*(F2006083) LL(393) DFO(6302886-01)*

**L/C4240 - Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour - New Chart - 06-OCT-1989 - NAD 1983**

30-JUN-2006 LNM/D. 19-MAY-2006  
CANCELS light 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
Notice 2004-07-09(T) is cancelled. Light is discontinued. See DFO  
reference (6302886) appearing in this edition.  
*LL(393) DFO(6301436-01)*

Delete light "LFI 12s 30m 9M" 43°48'34.0"N 064°47'21.0"W  
*(F2006083) LL(393) DFO(6302886-01)*

**4241 - Lockeport to/à Cape Sable - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

Delete	green port hand pillar light and bell buoy FIG, marked JS61	43°29'21.0"N 065°33'18.0"W (F2006056) LL(331.6) DFO(6302835-01)
Add	green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS61	43°29'21.0"N 065°33'18.0"W (F2006056) LL(331.6) DFO(6302835-02)

23-JUN-2006 LNM/D. 16-JUN-2006

Delete	light FIR	43°28'25.1"N 065°38'13.5"W (F2006080) LL(318) DFO(6302883-01)
Add	light FIG	43°25'25.8"N 065°39'25.6"W (F2006076) LL(323.91) DFO(6302871-01)

**L/C4242 - Cape Sable Island to/aux Tusket Islands - New Edition - 28-AUG-1992 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006

Delete	green port hand pillar light and bell buoy FIG, marked JS61	43°29'21.0"N 065°33'16.0"W (F2006056) LL(331.6) DFO(6302835-01)
Add	legend "Channel Buoyed/Chenal balisé"	43°38'15.0"N 065°45'30.0"W DFO(6302808-01)
Add	green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS61	43°29'21.0"N 065°33'18.0"W (F2006056) LL(331.6) DFO(6302835-02)

23-JUN-2006 LNM/D. 16-JUN-2006

Delete	light FIR	43°28'25.1"N 065°38'13.5"W (F2006080) LL(318) DFO(6302883-01)
Amend	"FIR" to read "QR" against red starboard pillar light buoy marked D2	43°29'35.3"N 065°45'39.9"W (F2006077) LL(305) DFO(6302881-01)
Add	light FIG	43°25'25.8"N 065°39'25.6"W (F2006076) LL(323.91) DFO(6302871-01)

**4243 - Tusket Islands to/à Cape St. Marys - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAY-2006

Add	light 'FIG' against green port hand spar buoy, marked E9	43°45'11.3"N 066°05'08.0"W (F2006069) LL(271.9) DFO(6302841-01)
Add	light 'FIG' against green port hand spar buoy, marked E13/15	43°45'41.5"N 066°05'28.3"W (F2006070) LL(272.135) DFO(6302842-01)
Add	light 'FIR' against red starboard hand spar buoy, marked E18	43°46'09.3"N 066°05'40.0"W (F2006071) LL(272.18) DFO(6302843-01)

**4275 - St. Peters Bay - New Edition - 28-JUN-2002 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 05-MAR-2004

Replace	vertical clearance of 30 metres with a vertical clearance of 24 metres	45°40'09.5"N 060°51'02.3"W DFO(6302876-01)
---------	--	---

**4279 - Bras D'or Lake - New Edition - 28-AUG-1998 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 18-NOV-2005

Replace	vertical clearance of 30 metres with a vertical clearance of 24 metres	45°40'17.0"N 060°51'33.0"W DFO(6302876-02)
---------	--	---

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches - New Edition - 14-AUG-1998 - NAD 1983**

02-JUN-2006		LNMD. 03-FEB-2006
Replace	incomplete depth with depth of 68 fathoms	45°19'21.6"N 060°33'59.4"W <i>DFO(6302877-01)</i>
09-JUN-2006		LNMD. 02-JUN-2006
Delete	tower, flash and legend 'Tr (202) Flame/Flamme'	45°34'56.0"N 061°20'19.0"W <i>DFO(6302879-01)</i>

**4335 - Guysborough Harbour - New Edition - 14-AUG-1998 - NAD 1983**

09-JUN-2006		LNMD. 02-JUN-2006
Replace	contour label '6' with contour label '1'	45°23'08.2"N 060°29'07.0"W <i>DFO(6302878-01)</i>

**4396 - Annapolis Basin - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983**

16-JUN-2006		LNMD. 22-OCT-2004
Reposition	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked VE5	from 44°42'54.4"N 065°34'20.8"W to 44°42'47.6"N 065°34'42.5"W <i>(F2006059) LL(210.3) DFO(6302859-01)</i>
Reposition	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V6	from 44°37'34.6"N 065°45'03.8"W to 44°37'35.7"N 065°45'03.2"W <i>(F2006060) LL(206) DFO(6302860-01)</i>
30-JUN-2006		LNMD. 16-JUN-2006
Delete	red starboard hand spar buoy, marked VC2	44°38'44.9"N 065°41'39.8"W <i>(F2006084) DFO(6302887-01)</i>
Delete	red starboard hand spar buoy, marked V4	44°37'46.4"N 065°45'05.3"W <i>(F2006085) DFO(6302888-01)</i>
Delete	green port hand spar buoy, marked VC1	44°39'14.4"N 065°41'00.3"W <i>(F2006086) DFO(6302889-01)</i>
Add	light 'FIG' against green port hand can buoy, marked VE3	44°40'57.4"N 065°39'07.8"W <i>(F2006062) LL(209.3) DFO(6302891-01)</i>

**4396 - Digby - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983**

16-JUN-2006		LNMD. 22-OCT-2004
Reposition	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V6	from 44°37'34.6"N 065°45'03.8"W to 44°37'35.7"N 065°45'03.2"W <i>(F2006060) LL(206) DFO(6302860-01)</i>
30-JUN-2006		LNMD. 16-JUN-2006
Delete	red starboard hand spar buoy, marked V4	44°37'46.4"N 065°45'05.3"W <i>(F2006085) DFO(6302888-01)</i>

**4440 - Îles Sainte-Marie à/to Île à la Brume- New Edition - 18-JUL-1980 - NAD 1927**

02-JUN-2006		LNMD. 12-MAY-2006
Amend	legend FI 2½s 144ft 17M to read FI 2½s 144ft 12M against light	50°18'15.4"N 059°39'24.2"W <i>LL(1562) DFO(6407236-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

**4448 - Port Hood - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983**

30-JUN-2006		LNM/D. 24-MAR-2006
Delete	red starboard hand conical buoy, marked VK4	45°59'51.8"N 061°34'57.6"W (G2006042) DFO(6302899-01)
Replace	green port hand can buoy, marked VM3 with green port hand lighted spar buoy FIG, marked VM3	45°59'39.7"N 061°35'09.6"W (G2006045) LL(882.1) DFO(6302902-01)
Replace	red starboard hand conical buoy, marked VK12 with red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked VK12	45°59'58.2"N 061°32'32.6"W (G2006047) LL(880.1) DFO(6302904-01)
Replace	red starboard hand conical buoy, marked VM6 with yellow and black South cardinal spar buoy, marked VM	46°00'23.2"N 061°33'07.6"W (G2006049) DFO(6302906-01)
Add	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked VM4	45°59'27.5"N 061°35'34.7"W (G2006043) LL(882.2) DFO(6302900-01)

**4454 - Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka - New Edition - 03-FEB-1978 - NAD 1927**

16-JUN-2006		LNM/D. 12-MAY-2006
Delete	depth of 4 fathoms PA Repd 1987	50°06'18.0"N 061°49'28.0"W DFO(6407242-02)
Add	depth of 3 fathoms, 1 foot	50°06'23.9"N 061°49'28.3"W DFO(6407242-01)

**4462 - St. George's Bay - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983**

30-JUN-2006		LNM/D. 09-DEC-2005
Delete	depth of 6 feet	46°05'18.0"N 061°28'54.0"W DFO(6302880-01)
Delete	red starboard hand conical buoy, marked VK4	45°59'51.8"N 061°34'57.6"W (G2006042) DFO(6302899-01)
Replace	green port hand can buoy, marked VM3 with green port hand lighted spar buoy FIG, marked VM3	45°59'39.7"N 061°35'09.6"W (G2006045) LL(882.1) DFO(6302902-01)
Add	depth of 4 feet	46°05'19.0"N 061°28'55.0"W DFO(6302880-02)
Add	depth of 60 feet	45°42'31.3"N 061°46'33.0"W DFO(6302880-03)
Add	depth of 52 feet	45°41'48.0"N 061°38'36.6"W DFO(6302880-04)
Add	depth of 48 feet	45°41'27.0"N 061°39'06.0"W DFO(6302880-05)
Add	depth of 53 feet	45°44'46.5"N 061°50'38.0"W DFO(6302880-06)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked VM4 45°59'27.5"N 061°35'34.7"W  
(G2006043) LL(882.2) DFO(6302900-01)

**4468 - Île du Petit Mécatina aux/to Îles Sainte-Marie - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927**

02-JUN-2006 LNM/D. 12-MAY-2006  
Amend legend FI 2½s 144ft 17M to read FI 2½s 144ft 12M against light 50°18'15.4"N 059°39'24.2"W  
LL(1562) DFO(6407236-01)

**L/C4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and/et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 29-JUL-2005  
Add depth of 0 metres, 6 decimetres Rep(2006) 47°43'22.6"N 064°40'00.7"W  
DFO(6302865-01)

**4920 - Shippegan Harbour - New Edition - 29-JUL-2005 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 23-DEC-2005  
Add depth of 0 metres, 6 decimetres Rep (2006) 47°43'22.6"N 064°40'00.7"W  
DFO(6302865-01)

**4921 - Sainte-Thérèse-de-Gaspé - Sheet 1 - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983**

16-JUN-2006 LNM/D. 10-FEB-2006  
Delete green port hand lighted can buoy FI G, marked ST1 48°24'46.8"N 064°23'25.1"W  
(Q2006053) LL(1401.7) DFO(6407238-01)  
Add red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked ST2 48°24'52.1"N 064°23'31.8"W  
(Q2006054) LL(1401.8) DFO(6407239-01)

**5070 - Satosoak Island to/à Akuliakatak Peninsula - New Edition - 25-NOV-2005 - NAD 1983**

23-JUN-2006  
Replace legend '026½° 2005 (15'E)' with '026½°W 2005 (15'E)' 56°30'18.0"N 061°46'48.0"W  
DFO(6302895-01)  
Replace legend '026½° 2005 (15'E)' with '026½°W 2005 (15'E)' 56°24'15.0"N 062°01'45.0"W  
DFO(6302895-02)

**5070 - Voisey Bay Mine Wharf/Quai de Voisey Bay Mine- New Edition - 25-NOV-2005 - NAD 1983**

23-JUN-2006  
Replace text 'Magnetic Variation 026½ 2005 (5'E) Déclinaison magnétique' with 'Magnetic Variation 026½°W 2005 (15'E) Déclinaison magnétique' 56°25'06.5"N 062°03'10.0"W  
DFO(6302895-03)

**5300 - Baie D'Ungava / Ungava Bay - New Edition - 28-MAY-2004 - Unknown**

23-JUN-2006 LNM/D. 28-JAN-2005  
Delete legend Bn 70ft against radar reflector 58°34'58.0"N 067°59'20.0"W  
DFO(6602508-02)  
Delete legend Bn 56ft against radar reflector 59°58'35.0"N 069°37'25.0"W  
DFO(6602508-03)

**6021 - Lake Muskoka - Sheet 1 - New Edition - 30-JUL-2004 - NAD 1983**

02-JUN-2006 LNM/D. 15-JUL-2005  
Reposition light FI R from 44°59'59.5"N 079°26'16.0"W  
to 44°59'58.0"N 079°26'17.0"W  
(D2006017) LL(1380) DFO(6602712-01)



SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS

**6021 - Lake Muskoka - Sheet 2 - New Edition - 30-JUL-2004 - NAD 1983**

02-JUN-2006

Reposition light Fl R

LNMD. 15-JUL-2005

from 44°59'59.5"N 079°26'16.0"W

to 44°59'58.0"N 079°26'17.0"W

(D2006017) LL(1380) DFO(6602712-01)

**6105 - Rainy Lake / Lac à la Pluie - New Edition - 21-JUN-2002 - NAD 1983**

30-JUN-2006

Add submarine cable

joining 48°47'38.0"N 092°52'20.0"W

48°47'30.0"N 092°52'23.0"W

48°47'14.5"N 092°52'19.0"W

and 48°47'11.0"N 092°52'15.0"W

DFO(6602609-01)

**6110 - Redgut Bay - New Edition - 24-FEB-1989 - NAD 1927**

30-JUN-2006

Add submarine cable

LNMD. 29-SEP-2000

joining 48°47'38.4"N 092°52'20.0"W

48°47'30.0"N 092°52'23.0"W

48°47'22.6"N 092°52'22.0"W

48°47'14.5"N 092°52'19.0"W

48°47'12.7"N 092°52'18.0"W

48°47'12.0"N 092°52'17.0"W

and 48°47'11.4"N 092°52'15.0"W

DFO(6602609-01)

**6212 - Kenora to/à Aulneau Peninsula - Sheet 2 - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983**

30-JUN-2006

Add submarine cable

LNMD. 11-MAR-2005

joining 49°39'23.0"N 094°33'19.0"W

49°39'25.0"N 094°33'23.0"W

49°39'24.5"N 094°33'30.0"W

49°39'21.0"N 094°34'03.0"W

49°39'21.0"N 094°34'16.0"W

49°39'25.0"N 094°34'27.0"W

49°39'30.0"N 094°34'27.5"W

49°39'31.5"N 094°34'25.0"W

and 49°39'31.0"N 094°34'22.0"W

DFO(6602561-01)

**6217 - Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake - Sheet 2 - New Edition - 01-MAR-2002 - NAD 1983**

30-JUN-2006

Add submarine cable

joining 49°39'24.5"N 094°33'30.0"W

49°39'21.0"N 094°34'03.0"W

49°39'21.0"N 094°34'16.0"W

49°39'25.0"N 094°34'27.0"W

49°39'30.0"N 094°34'27.5"W

49°39'31.5"N 094°34'25.0"W

and 49°39'31.0"N 094°34'22.0"W

DFO(6602561-02)

**6258 - Montreal Point to/à Kettle Island - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983**

23-JUN-2006

Delete green port hand spar buoy, marked C37

LNMD. 05-MAY-2006

53°36'52.0"N 097°56'38.5"W

(D2006041) DFO(6602677-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

Delete red starboard hand spar buoy, marked C38 53°36'53.0"N 097°56'43.0"W  
(D2006042) DFO(6602678-01)

Replace green port hand spar buoy, marked C35 with green port hand lighted spar buoy FI G, marked C35 53°37'10.0"N 097°56'18.0"W  
(D2006040) LL(1623.5) DFO(6602676-01)

**6272 - Red Deer Point to/à North Manitou Island - New Edition - 27-MAY-2005 - Unknown**

16-JUN-2006

Delete red starboard hand spar buoy, marked K24 52°24'51.0"N 100°01'12.0"W  
(D2006046) DFO(6602687-01)

Delete green port hand spar buoy, marked K23 52°24'37.0"N 100°00'52.0"W  
(D2006044) DFO(6602687-03)

Delete recommended track between 52°24'15.0"N 100°01'00.0"W  
and 52°24'54.0"N 100°01'16.0"W  
DFO(6602687-07)

Replace green port hand spar buoy, marked K17 with green port hand lighted spar buoy FI G, marked K21 52°24'14.0"N 100°01'06.0"W  
(D2006045) LL(1637) DFO(6602687-05)

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked K24 52°24'43.0"N 100°01'16.0"W  
(D2006046) LL(1637.5) DFO(6602687-02)

Add green port hand spar buoy, marked K23 52°24'30.0"N 100°01'18.0"W  
(D2006044) DFO(6602687-04)

Add green port hand spar buoy, marked K17 52°23'57.0"N 100°01'12.0"W  
(D2006043) DFO(6602687-06)

Add recommended track joining 52°24'15.0"N 100°01'00.0"W  
52°24'45.0"N 100°01'22.0"W  
and 52°24'54.0"N 100°01'16.0"W  
DFO(6602687-08)

**6274 - Whiskey Jack Island to/à Red Deer River - New Edition - 24-JUN-2005 - Unknown**

16-JUN-2006

Delete green port hand spar buoy, marked J43 53°00'57.0"N 100°34'00.0"W  
(D2006032) DFO(6602688-01)

Delete green port hand spar buoy, marked J45 53°00'57.0"N 100°34'31.0"W  
(D2006033) DFO(6602684-01)

Delete green port hand spar buoy, marked J47 53°00'57.0"N 100°35'07.0"W  
(D2006034) DFO(6602688-01)

Delete green port hand spar buoy, marked J49 53°00'57.0"N 100°35'30.0"W  
(D2006035) DFO(6602689-01)

Delete green port hand spar buoy, marked J51 53°00'57.0"N 100°35'53.0"W  
(D2006036) DFO(6602690-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2006  
CHART CORRECTIONS**

Delete	recommended track	between 53°00'57.0"N 100°33'38.0"W and 53°00'57.0"N 100°37'33.0"W <i>DFO(6602691-02)</i>
Delete	green port hand spar buoy, marked J53	53°00'57.0"N 100°36'21.0"W <i>(D2006038) DFO(6602692-01)</i>
Delete	green port hand spar buoy, marked J55	53°00'57.0"N 100°36'50.0"W <i>(D2006039) DFO(6602693-01)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J43	53°00'40.0"N 100°34'15.0"W <i>(D2006032) DFO(6602680-02)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J45	53°00'35.0"N 100°34'41.0"W <i>(D2006033) DFO(6602684-02)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J47	53°00'28.0"N 100°35'11.0"W <i>(D2006034) DFO(6602688-02)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J49	53°00'21.0"N 100°35'42.0"W <i>(D2006035) DFO(6602689-02)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J51	53°00'09.0"N 100°36'21.0"W <i>(D2006036) DFO(6602690-02)</i>
Add	red starboard hand spar buoy , marked J52	53°00'17.0"N 100°36'21.0"W <i>(D2006037) DFO(6602691-01)</i>
Add	recommended track	joining 53°00'57.0"N 100°33'38.0"W 53°00'47.0"N 100°34'00.0"W 53°00'16.0"N 100°36'25.0"W 53°00'29.0"N 100°37'07.0"W and 53°00'57.0"N 100°37'33.0"W <i>DFO(6602691-03)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J53	53°00'32.0"N 100°37'20.0"W <i>(D2006038) DFO(6602692-02)</i>
Add	green port hand spar buoy, marked J55	53°00'54.0"N 100°37'42.0"W <i>(D2006039) DFO(6602693-02)</i>

**8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/ y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable- New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

02-JUN-2006		LNM/D. 25-NOV-2005
CANCELS	the Cohasset and Panuke platform structures	43°50'00.0"N 060°40'00.0"W
	A chart patch has been released. The Preliminary action dated 17-FEB-2006, is now a permanent action. See reference DFO(6302721) appearing in this edition.	
		<i>DFO(6302718-01)</i>
Affix	patch	43°50'00.0"N 060°40'00.0"W
	Download patch - <a href="http://www.chs-shc.gc.ca/patches/8007_PA_207308.pdf">http://www.chs-shc.gc.ca/patches/8007_PA_207308.pdf</a>	
		<i>DFO(6302721-02)</i>

**SECTION 3 – Edition 06/2006  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION  
(ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION 2006**

**Page 2-65**

RADAR BEACON (RACON) ATLANTIC COAST, GULF AND ST. LAWRENCE RIVER TO MONTREAL, EASTERN ARCTIC  
(located in Nunavut)

Delete Charles Island, East End RACON

**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 102 — Newfoundland, East and South Coasts, First Edition, 1995 —

Page 24 — Paragraph 235, last line

Add: Port hand light **buoys** TP7 and TP9 (470.51, 470.53) and starboard hand light **buoy** TP8 (470.55) mark the channel from near the breakwaters into the harbour.

(N2006-09.8)

Page 53 — Paragraph 94, last line

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 1/2004.

Replace by: Another floating wharf is moored off the outer end of the Public wharf. A **light** (511.3) is shown from a mast on the outer end of the previous floating wharf.

(N2006-09.9)

Page 64 — Paragraph 12, last line

Add: Inside the harbour, a small boat basin consisting of two floating wharves protected by a breakwater has been constructed close SE of the outer end of the Public wharf. A **light** (14.45) is shown from a mast on the outer end of the south floating wharf.

(N2006-10.0)

Page 66 — Paragraph 28, last line

Add: A shoal with a least depth of 2.2 m (7 ft) is located about 0.26 mile ENE of the easternmost Public wharf at Jersey side; caution is advised.

(N2006-10.1)

ATL 103 — Newfoundland, Southwest Coast, First Edition, 1995 —

Page 25 — Paragraph 197, line 3

Delete: 3.4 m (11 ft)

Replace by: 4.4 m (14 ft)

(N2006-10.2)

Page 56 — Paragraph 148, line 4 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/2006)

Delete: “as the pipeline ... anchorage area.”

(N2006-10.3)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d’Or Lake), First Edition, 2001 —

Page 3 — Paragraph 11, lines 8 to 10

Delete: “A **fog** ... east.”

(A2006-001.1)

Page 9 — Paragraph 62, lines 5 to 7

Delete: “A **fog** ... structure.”

(A2006-001.2)

Page 14 — Paragraph 92, lines 7 to 9

Delete: “; a **fog** ... 140°”

(A2006-001.3)

Page 19 — Paragraph 135, lines 3 and 4

Delete: and whistle

(A2006-001.4)

Page 19 — Paragraph 138, lines 4 to 6

Delete: “A **fog** ... point.”

(A2006-001.5)

Page 25 — Delete paragraph 38.

(A2006-001.6)

Page 31 — Paragraph 90, lines 2 to 4

Delete: “An abandoned ... Point.”

(A2006-001.7)

Page 60 — Paragraph 71, line 2

Delete: 30

Replace by: 24

(A2006-001.8)

**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

- Page 24 — Paragraph 8, lines 1 and 2  
Delete: “Secure ... Island.” (A2006-006.1)
- Page 39 — Table “**Leading Lights into Halifax Harbour**”, Under “Halifax Harbour, Inner Range” – last line  
Delete: “A **fog** ... front tower.” (A2006-006.2)
- Page 40 — Paragraph 66, line 3 and line 9  
Line 3 — Delete: 48  
          Replace by: 47  
Line 9 — Delete: 46.9  
          Replace by: 45.6 (A2006-006.3)
- Page 49 — Paragraph 129, lines 4 to 6  
Delete: “A **light** ... Point.” (A2006-006.4)
- Page 53 — Paragraph 8, lines 7 to 10  
Delete: “A **fog** ... 304°.” (A2006-006.5)
- Page 63 — Paragraph 94, lines 9 to 11  
Delete: “A **fog** ... 164°.” (A2006-006.6)
- Page 78 — Paragraph 46, lines 7 and 8  
Delete: and whistle (A2006-006.7)
- Page 78 — Paragraph 47, last line  
Add: Port hand light **buoy** US51 (394.5) is moored 0.5 mile  
      SW of Port Mouton Head. (A2006-006.8)
- Page 78 — Paragraph 49, line 3  
Delete: and bell (A2006-006.9)
- Page 79 — Paragraph 60, lines 7 to 9  
Delete: “Starboard ... Island.”  
Replace by: East Cardinal light **buoy** UEF (394.01) is moored  
            0.7 mile SE of Little Hope Island. (A2006-007.0)
- Page 80 — Paragraph 77, lines 5 to 8  
Delete: “Starboard ... (chart 4240).” (A2006-007.1)
- Page 84 — Paragraph 99, line 5  
Delete: and bell (A2006-007.2)
- Page 87 — Paragraph 131, line 1  
Delete: **buoyed** (A2006-007.3)
- Page 88 — Paragraph 136, line 6  
Delete: and bell (A2006-007.4)
- Page 88 — Paragraph 138, line 5  
Delete: and whistle (A2006-007.5)
- Page 88 — Paragraph 138, lines 6 to 8  
Delete: “A **light** ... **Island**.” (A2006-007.6)
- Page 88 — Paragraph 146, lines 6 to 8  
Delete: “A **fog** ... 097°.” (A2006-007.7)
- Page 89 — Paragraph 149, lines 6 to 9  
Delete: “A **fog** ... 107°.”  
Replace by: A light (331.5) is shown from a mast on the outer end of  
            the breakwater. (A2006-007.8)

**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

- Page 1 — Paragraph 5, line 12  
Delete: and whistle **buoy** N2  
Replace by: **buoy** N (A2006-012.1)
- Page 3 — Paragraph 12, lines 5 to 7  
Delete: “Starboard ... Rock.”  
Replace by: East Cardinal light **buoy** NK (290.2) is moored 0.3 mile east of Blonde Rock. (A2006-012.2)
- Page 4 — Paragraph 21, lines 6 and 7  
Delete: “Fairway ... Ledge.”  
Replace by: South Cardinal light **buoy** NSA (274.2) is moored 1.4 miles south of Soldiers Ledge. North Cardinal light **buoy** NSB (274.4) is moored almost 1 mile north of Soldiers Ledge. (A2006-012.3)
- Page 4 — Paragraph 25, lines 3 to 6  
Delete: “A **fog** ... ND2”  
Replace by: Fairway light buoy C (A2006-012.4)
- Page 4 — Paragraph 27, line 6  
Delete: and bell (A2006-012.5)
- Page 6 — Paragraph 33, lines 9 to 11  
Delete: “A **light** ... Head.” (A2006-012.6)
- Page 7 — Paragraph 39, line 7  
Delete: and bell (A2006-012.7)
- Page 7 — Paragraph 42, line 1  
Delete: there is a Public  
Replace by: there is an L-shaped breakwater and a Public (A2006-012.8)
- Page 7 — Paragraph 42, last line  
Delete: wharf  
Replace by: breakwater (A2006-012.9)
- Page 7 — Paragraph 46, lines 1 to 3  
Delete: “A light ... Passage.” (A2006-013.0)
- Page 7 — Paragraph 48, line 5  
Delete: and bell (A2006-013.1)
- Page 7 — Delete paragraph 54  
Replace by: <sup>54</sup> A **light** (299) is shown from a red and white cylindrical tower, 8.7 m high, on Beach Point. (A2006-013.2)
- Page 11 — Paragraph 72, line 9  
Delete: and bell (A2006-013.3)
- Page 11 — Paragraph 73, lines 3 and 6  
Delete: and bell (A2006-013.4)
- Page 14 — Paragraph 87, line 6  
Delete: and bell (A2006-013.5)
- Page 15 — Paragraph 91, line 6  
Delete: and bell (A2006-013.6)
- Page 15 — Paragraph 96, lines 2 and 3  
Delete: and bell (A2006-013.7)

**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

- Page 16 — Paragraph 106, line 4  
Delete: and bell (A2006-013.8)
- Page 17 — Paragraph 114, line 5  
Delete: and bell (A2006-013.9)
- Page 20 — Paragraph 22, lines 9 to 11  
Delete: “A **fog** ... 324°.” (A2006-014.0)
- Page 22 — Paragraph 30, line 4  
Delete: and bell (A2006-014.1)
- Page 24 — Paragraph 39, lines 4 to 8  
Delete: “A **light** ... light.” (A2006-014.2)
- Page 27 — Paragraph 52, line 8  
Delete: and bell (A2006-014.3)
- Page 31 — Paragraph 74, line 15  
Delete: and bell (A2006-014.4)
- Page 31 — Paragraph 78, lines 5 and 6  
Delete: “Fairway ... Point.” (A2006-014.5)
- Page 64 — Paragraph 151, line 5  
Delete: and bell (A2006-014.6)
- Page 73 — Paragraph 212, lines 6 and 7  
Delete: “A **light** ... wharf.” (A2006-014.7)
- Page 77 — After paragraph 11  
Insert: 11.1 **Containment facility.** — **Boom.** — An area enclosed by breakwaters on the NW side of St. Clair Cutoff is a containment facility. The entrance to this area is closed by a floating boom. (A2006-014.8)
- ATL 107 — Saint John River, First Edition, 1994 —
- Page 59 — Delete paragraph 11. (A2006-015.1)
- Page 60 — Delete paragraph 13. (A2006-015.2)
- Page 71 — After paragraph 6  
Insert: 6.1 A highway **bridge**, with a vertical clearance of 75 feet (23 m), crosses the river close north of Grimross Island. (A2006-015.3)
- Page 72 — Delete paragraph 11. (A2006-015.4)
- ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —
- Page 7 — Delete paragraph 69 and the caution pictogram adjacent to it. (Q2006-028.1)
- ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec, Second Edition, 1999 —
- Page 28 — Paragraph 96, last line  
Add: There is also a regular seasonal **ferry** service between Montréal, Québec, Matane, Chandler and Cap-aux-Meules. (Q2006-031.1)



**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 28 — Adjacent to paragraph 96, add a caution pictogram. (Q2006-031.2)

Page 50 — After paragraph 5  
 Insert: 5.1 A seasonal shuttle service for pedestrians connects landing piers situated at several stop-overs on the shores of the Saguenay. There are also different cruises for tourists on the Saguenay, from Tadoussac to Chicoutimi. (Q2006-030.1)

Page 50 — Adjacent to paragraph 5.1, add a caution pictogram. (Q2006-030.2)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —

Page 32 — **Table 2.3 Contrecoeur Terminal — Wharves** (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 1/2003)  
 Make the following correction in the “**Depth**” column.

<b>Berth</b>	<b>Depth * Metres</b>
2	5.8

(Q2006-026.1)

Page 53 — Paragraph 27, line 2  
 Delete: 19 m  
 Replace by: 15 m (Q2006-029.1)

ATL 121 — Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

Page 34 — Paragraph 53, lines 7 to 9 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2006)  
 Delete: “Port hand ... rock.” (N2006-10.4)

Page 40 — Paragraph 92, lines 3 and 4  
 Delete: a rock which dries 2.3 m (8 ft)  
 Replace by: an islet (N2006-10.5)

Page 40 — Paragraph 92, line 5  
 Delete: drying rock  
 Replace by: islet (N2006-10.6)

Page 43 — Paragraph 107, lines 3 and 4  
 Delete: a mining camp for a proposed mine  
 Replace by: the Voisey Bay mine camp and wharf (N20060-10.7)

Page 43 — After paragraph 107  
 Insert: 107.1 A private loading facility for the Voisey Bay mine is located on the east shore of Edward’s Cove. The wharf has depths of 12.7 to 13.9 m (42 to 46 ft) alongside. (N2006-10.8)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996 —

Page 9 — Paragraph 123, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/2002)  
 Add: The channel between the two jetties has a length of 1,257 feet (383 m); it has a constrained passage of 115 feet (35 m) wide. (Q2006-027.1)

Page 9 — Adjacent to paragraph 123, add a caution pictogram. (Q2006-027.2)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Page 33 — Paragraph 174, line 4  
 Delete: ramp,

**SECTION 4 – Edition 06/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

(C2006-019.01)

Page 44 — After paragraph 96

Insert: 96.1 A conspicuous communications tower is 1 mile inland from the water intake. The tower, 90 m (295 ft) high, shows a white strobe light by day and a red aircraft warning light, flashing in groups of 3, at night.

(C2006-019.02)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Page 2 — Paragraph 19, lines 6 to 10

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 12/2000.

Delete: “*In April-June*” to end of paragraph.

Replace by: *A Federal project provides for a depth of 28.5 feet [8.6 m] in East Outer Channel and 22 feet [6.7 m] in West Outer Channel. (See Notice to Mariners and latest edition of charts for controlling depths.)*

(C2006-025.01)

Page 24 — Paragraph 101, lines 12 to 17, as amended by Monthly Edition No. 07/2002.

Delete: “, *thence 4.1 feet [1.2 m]*” to end of paragraph.

Replace by: *; thence in October 2004-November 2005, 6.3 feet [1.9 m] to Jefferson Avenue, about 2 [1.7] miles above the mouth, thence 3.2 feet [1 m] to the Bridgeview Avenue bridge; thence in October 2000-November 2005, 0.9 foot [0.1 m] to the head of the project just below the Cass Avenue bridge at Mount Clemens. Greater depths in the river channel are available with local knowledge.*

(C2006-025.02)

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position		Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description		Remarks	
		Latitude N.	Longitude W.							Height in meters above ground	Fog Signals	

**NEWFOUNDLAND**

113.09	Harbour Mille light buoy VM4	47 34 53.5 54 53 06	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "VM4".	Seasonal.			Chart:4831 Edn. 06/06(N06-017)
377.48	Gulnare Rock East Cardinal light buoy DHG	SW of Middle Dog Bay. 49 30 34.8 54 26 38.8	Q(3)	W	10s	.....	.....	Black, yellow and black spar, marked "DHG".	Seasonal.			Chart:4862 Edn. 06/06(N06-021)

**ATLANTIC**

30 H4171	Gull Islet	On Gull Islet Ledge. 44 41 11.6 66 43 41.7	Fl	G	6s	3.4	4	Green square skeleton tower. 9.6	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.			Chart:4340 Edn. 06/06 (F06-027)
75.43	New Ireland Ledge light buoy SJ4	45 02 03.4 66 56 00.5	Fl	R	4s	.....	.....	Red, marked "SJ4".	Year round.			Chart:4124 Edn. 06/06 (F06-073)
85 H4111	Maces Bay Wharf								Delete from List			Chart:4116 Edn. 06/06 (F06-078)
206	Digby Pier light buoy V6	44 37 35.7 65 45 03.2	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "V6".	Year round.			Chart:4396 Edn. 06/06 (F06-060)
209.3	Black Point light buoy VE3	44 40 57.4 65 39 07.8	Fl	G	4s	.....	.....	Green, marked "VE3".	Year round.			Chart:4396 Edn. 06/06 (F06-061, 062)
210.3	Marsh Point light buoy VE5	Off point. 44 42 47.6 65 34 42.5	Fl	G	4s	.....	.....	Green, marked "VE5".	Year round.			Chart:4396 Edn. 06/06 (F06-059)
271.9	Chebogue River Inner light buoy E9	43 45 11.3 66 05 08	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "E9".	Year round.			Chart:4243 Edn. 06/06 (F06-069)
272.135	Chebogue River Inner light buoy E13/5	43 45 41.5 66 05 28.3	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "E13/5".	Year round.			Chart:4243 Edn. 06/06 (F06-070)
272.18	Chebogue River Inner light buoy E18	43 46 09.3 66 05 40	Fl	G	4s	.....	.....	Red spar, marked "E18".	Year round.			Chart:4243 Edn. 06/06 (F06-071)
278 H3819	Pinkneys Point	On outer end of rubble breakwater extension. 43 42 12.7 66 03 10.5	Fl	W	4s	5.0	6	Square skeleton tower. 3.5	Operates at night only. Year round.			Chart:4244 Edn. 06/06 (F06-042)

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
299	Pubnico Harbour	43 35 53.4 65 46 55.6	Fl R	3s	.....	7  11.4 Red and white cylindrical tower.	Flash 1 s; eclipse 2 s. Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn. 06/06 (F06-044)</b>
304.1	Robinson Ball light buoy D1	43 29 29.8 65 45 58.5	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "D1".	Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn. 06/06</b>
305	Outer Island North light buoy D2	Off N. end of shoal N. of Outer Island. 43 29 35.3 65 45 39.9	Q R	1s	.....	..... Red, marked "D2".	Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn. 06/06 (F06-077)</b>
318 H3786.4	Salt Rock						Delete from List  <b>Chart:4210</b> <b>Edn. 06/06 (F06-080)</b>
323.91	Pork Ledge	43 25 25.8 65 39 25.6	Fl G	4s	.....	5 Green cylindrical mast.	Year round.  <b>Chart:4210</b> <b>Edn. 06/06 (F06-076)</b>
331.6	Cripple Creek light buoy JS61	43 29 21 65 33 18	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "JS61".	Year round.  <b>Chart:4241</b> <b>Edn. 06/06 (F06-056)</b>
393 H3744	Little Hope Island						Delete from List.  <b>Chart:4240</b> <b>Edn. 06/06 (F06-083)</b>
629 H3514	Port Bickerton	Near W. extremity of Barachois Head. 45 05 24 61 42 01.7	Iso W	8s	20.6	12 White rectangular tower, red upper portion. 9.2	Visible from 280° through N. and E. to 136°. Emergency light. Operates at night only. Year round.  <b>Horns(2)</b> - Blast 3 s; sil. 3 s; blast 3 s; sil. 51 s. Horns point 156°. Horns sound in unison.  <b>Chart:4234</b> <b>Edn. 06/06 (G06-050)</b>
880.1	Dean Shoal light buoy VK12	Port Hood Harbour. 45 59 58.2 61 32 32.6	Fl R	4s	.....	..... Red spar, marked "VK12".	Winter spar. Year round.  <b>Chart:4448</b> <b>Edn. 06/06 (G06-047)</b>
882.1	Henry Point light buoy VM3	Off Henry Island. 45 59 39.7 61 35 09.6	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "VM3".	Seasonal.  <b>Chart:4448</b> <b>Edn. 06/06 (G06-045)</b>
882.2	Henry Point light buoy VM4	Off Henry Island. 45 59 27.5 61 35 34.7	Fl R	4s	.....	..... Red spar, marked "VM4".	Seasonal.  <b>Chart:4448</b> <b>Edn. 06/06 (G06-043)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
1401.7	Ste-Thérèse de Gaspé light buoy ST1						<i>Delete from List.</i>	
							<b>Chart:4921</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-053)</b>	
1401.8	Ste-Thérèse de Gaspé light buoy ST2	48 24 52.1 64 23 31.8	Fl R	4s	.....	Red, marked "ST2".	<i>Seasonal.</i>	
							<b>Chart:4921</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-054)</b>	
1539.4 H1890.5	Île Paul-Nadeau	On SE. extremity of island. 51 10 45.5 58 27 39.9	Fl W	6s	12.8	7	Square skeleton tower, two orange rectangular daymarks. 4.9	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-083)</b>	
1539.41 H1890.55	Île Paul-Nadeau range	51 11 02.5 58 28 50.3	Iso G	2s	18.5	4	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 8.0	Visible 360°. Increased intensity on range. Operates at night only. Year round.
1539.42 H1890.56		044°43' 538.9m from front.	Iso G	2s	43.6	12	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 15.5	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-084)</b>	
1539.48	Rocher Clinch light buoy CU2	51 10 52.2 58 29 00.8	Fl R	4s	.....	Red, marked "CU2".	<i>Seasonal.</i>	
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-095)</b>	
1539.6 H1890.6	Île Tickle range	SE. end of island. 51 10 22.1 58 31 24.8	Iso G	2s	10.6	4	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 3.4	Visible 360°. Operates at night only. Year round.
1539.7 H1890.61		271°32' 624.1m from front.	F G	.....	37.3	13	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 6.3	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-086)</b>	
1539.9	Île Driscoll light buoy CU27	51 10 26.2 58 33 49.8	Fl G	4s	.....	Green, marked "CU27".	<i>Seasonal.</i>	
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-096)</b>	
1539.95	Passage Saint-Augustin	On new wharf of Pointe à la Truite. 51 10 53 58 34 04.5	Fl Y	6s	9.2	7	Mast. 8.0	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-087)</b>	
1540	Rivière Saint-Augustin light buoy CUS2	51 12 32.3 58 35 41.4	Fl R	4s	.....	Red, marked "CUS2".	<i>Seasonal.</i>	
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-097)</b>	
1541	Rivière Saint-Augustin light buoy CUS3	51 12 31 58 35 56.3	Fl G	4s	.....	Green, marked "CUS3".	<i>Seasonal.</i>	
							<b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-098)</b>	

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1542	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS4</i>	51 12 38.4 58 36 03.3	<i>F R</i>	4s	.....	<i>Red, marked "CUS4".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-099)</b>
1542.01 H1890.77	Saint-Augustin	Near rivière Saint-Augustin mouth. 51 13 21.2 58 38 39.2	Fl Y	6s	23.5 7	Square skeleton tower. 4.8	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-088)</b>
1542.05	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS5</i>	51 12 43.6 58 36 14.5	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS5".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-100)</b>
1542.051	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS7</i>	51 12 52.1 58 36 22.2	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS7".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-101)</b>
1542.052	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS9</i>	51 13 00.1 58 36 35.9	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS9".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-102)</b>
1542.053	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS10</i>	51 13 00.1 58 36 58.1	<i>Q R</i>	1s	.....	<i>Red, marked "CUS10".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-103)</b>
1542.054	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS11</i>	51 12 53.4 58 37 04.6	<i>Q G</i>	1s	.....	<i>Green, marked "CUS11".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-104)</b>
1542.055	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS13</i>	51 12 44.2 58 37 07.3	<i>Q G</i>	1s	.....	<i>Green, marked "CUS13".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-105)</b>
1542.056	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS14</i>	51 12 52.2 58 37 49.6	<i>F R</i>	4s	.....	<i>Red, marked "CUS14".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-106)</b>
1542.057	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS15</i>	51 13 02.2 58 37 54.8	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS15".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-107)</b>
1542.058	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS17</i>	51 13 12.5 58 37 59.8	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS17".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-108)</b>
1542.059	<i>Rivière Saint-Augustin light buoy CUS19</i>	51 13 12.2 58 38 19.5	<i>F G</i>	4s	.....	<i>Green, marked "CUS19".</i>	<i>Seasonal.</i>  <b>Chart:4473</b> <b>Edn. 06/06 (Q06-109)</b>

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
1542.1 H1890.7	Île Robin range	S. side of island. 51 08 59 58 33 18.4	Iso	R	2s	9.6	12	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 7.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.2 H1890.71		021°10' 86.2m from front.	Iso	R	2s	17.5	12	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.3 H1890.74	Île Inner range	SE. side of island. 51 08 45.9 58 33 38	F	W	.....	7.7	15	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.4 H1890.75		242°10' 155.3m from front.	F	W	.....	22.8	15	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 9.4	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.45 H1890.65	Île Robin East range	51 09 09.8 58 32 57.3	Iso	R	2s	16.8	12	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.46 H1890.66		269°38' 99m from front.	Iso	R	2s	20.4	12	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1542.48	Grand Rigolet light buoy CU35	51 03 43.1 58 40 36.6	F	G	4s	.....	.....	Green, marked "CU35".	Seasonal.
2073 H2384	Bécancour range	W. bank of Rivière Bécancour. 46 22 24.1 72 26 58.4	F	G	.....	4.2	17	Square tower, orange daymark, black vertical stripe. 1.7	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
2074 H2384.1		230°10' 1798.5m from front.	F	G	.....	22.5	17	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 16.9	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
Inland LL 2557 H44	Charles Island East End  Racon - - - (C) X & S Band								Delete from list.
Inland LL 2605.01	Hudson Bay Southwest ODAS light buoy 45158	59 00 00 94 00 00	F(5)	Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "45158".	Maintained by Environment Canada. Seasonal.

**Chart:4473**  
**Edn. 06/06 (Q06-089)**

**Chart:4473**  
**Edn. 06/06 (Q06-090)**

**Chart:4473**  
**Edn. 06/06 (Q06-091)**

**Chart:4473**  
**Edn. 06/06 (Q06-110)**

**Chart:1313**  
**Edn. 06/06 (Q06-076)**

**Chart:5450**  
**Edn 06/06(D05-063)**

**Chart:5400**  
**Edn. 06/06(D05-093)**

**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

353.8	Whitney Point light buoy U4	S. of point. 44 29 14.6 75 48 10.5	F R	4s	.....	.....	Red spar, marked "U4".	Seasonal.	Chart:1436 Edn. 06/06(B06-002)
356	Channel Island light buoy U11	SE. of island. 44 26 22.1 75 51 42.9	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "U11".	Seasonal.	Chart:1436 Edn. 06/06(B06-004)
589	Port Stanley Sector							Delete from list.	Chart:2181 Edn. 06/06(B06-007)
875	Penetang Harbour range	On S shore of South Basin. 44 46 01.5 79 56 35.5	F R	.....	6.1	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe.	Visible in line of range Seasonal.	
876		186° 117.6m from front.	F R	.....	10.5	.....	Cylindrical mast, white daymark, orange vertical stripe.	Visible in line of range Seasonal.	Chart:2218 Edn. 06/06(D05-088,097)
1376	Monahan Point light buoy S237	E. side of channel, canal entrance. 44 47 55.7 79 23 32.3	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "S237".	Seasonal.	Chart:2029 Edn 06/06
1377	Channel Island light buoy S231	S. of island. 44 49 18 79 23 31.5	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "S231".	Seasonal.	Chart:2029 Edn 06/06
1380	Gull Rock	44 59 58 79 26 17	Fl R	4s	4.1	.....	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark, red triangle in centre.	Seasonal.	Chart:6021 Edn. 06/06(D06-017)
1623.5	Warren Landing light buoy C35	Warren Landing entrance. 53 37 10 97 56 18	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "C35".	Seasonal.	Chart:6258 Edn 06/06(D06-040)
1637	Papoose Channel light buoy K21	52 24 14 100 01 06	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "K21".	Seasonal.	Chart:6272 Edn. 06/06(D06-045)
1637.5	Papoose Channel light buoy K24	52 24 43 100 01 16	F R	4s	.....	.....	Red spar, marked "K24".	Seasonal.	Chart:6272 Edn 06/06(D06-046)
1662	Maurice Point	On island, S. of point. 59 20 00 109 49 30	Fl W	2s	12.2	4	Triangular skeleton tower, orange and white rectangular daymarks.	Flash 0.5 s; eclipse 1.5 s. Seasonal.	Chart:6310 Edn 06/06(A05-003)



**SECTION 5 – Edition 06/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

1687	Hay River Inner range	On W. side of river entrance. 60 51 40.2 115 44 05.6	F R	.....	13.4	11	Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 12.2	Seasonal.
1688		183° 189m from front.	F R	.....	19.5	5	Square skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.5	Seasonal.
2557 H44	Charles Island East End						Delete from list.	Chart:6371 Edn. 06/06
	<b>Racon - . . . (C) X &amp; S Band</b>							Chart:5450 Edn 06/06(D05-063)
2605.01	Hudson Bay Southwest ODAS light buoy 45158	59 00 00 94 00 00	F(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "45158".	Maintained by Environment Canada. Seasonal.
								Chart:5400 Edn. 06/06(D05-093)

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/M No. \_\_\_\_\_ of 2000 ) \_\_\_\_\_ Publications

affected: (Quote Volume and page)

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian  
navigational aids or the List Department  
of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal and e-mail address)

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney  
(613) 990-3016

[Site Administrator](#)